

МЕЖДИНЕН ДОКЛАД ЗА НАПРЕДЪК № 2

1. Обща информация

№ на доклада	2
Дата на доклада:	01.10.2013 г.
Период на докладване (четиримесечие на докладване):	01.05.2013 - 31.08.2013 г.
Име на проекта:	<i>Повишаване капацитета на съдебната система и обучение по Европейската конвенция за защита правата на човека и основните свободи в Националния институт на правосъдието</i>
Номер на проекта:	NFM-2013-BG14-1
Номер и дата на договора за безвъзмездна финансова помощ:	93-00-42/20.02.2013 г.
Наименование на бенефициента:	Национален институт на правосъдието
Лице за контакт от страна на бенефициента:	Нели Маданска, заместник- директор на НИП, тел: 9359 148, факс 9359 101, email: n.madanska@nij.bg

2. Хронологично описание на извършените дейности/доставки/услуги през периода на докладване

Компонент 1: Всеобхватно текущо обучение на представителите на съдебната система в България в областта на човешките права и свободи, разработено въз основа на оценка на специфичните нужди и международни партньорства

Дейност 1.1 Семинари „обучение на обучители”

Дейност 1.2 Регионални обучения

Дейност 1.3 Централизирани обучения

Дейност 1.4 Пилотен семинар по международно хуманитарно право

Дейност 1.5 Он-лайн дистанционно обучение

Изпълнението на дейностите по Компонент 1 е обвързано с провеждането на процедури по Закона за обществените поръчки за възлагане на преводачески услуги и логистика за провеждане на обучения.

През отчетния период започна подготовката за стартирането на дейностите. През месец май 2013г. членове на ЕУП обобщиха събраните 198 отговори на анкетата и изготвиха доклад за резултатите от анализа на потребностите от специализирани обучения в областта на правата на човека. Анкетата, проведена сред върховни, апелативни, окръжни и по-големите районни съдилища, и резултатите от проучването бяха официално представени по време на стартовата пресконференция на Проекта на 15.07.2013 г. и в следствие оповестени на електронната страница на НИП. Анализът на конкретните проблеми, които посочват

българските магистрати показва, че всички теми, свързани с правата на човека са от висока важност за магистратите и трудно могат да се обособят регионални специфики на потребностите. Ето защо се налага изводът, че Проектът е съвсем навременен и добре планиран. Предвидените 10 регионални обучения ще покрият всички теми и аспекти на защитата на човешките права и свободи, както и всички съдебни райони в България. Все пак като приоритетна се очертава темата „Гаранции за справедлив процес в наказателното производство. Достъп по съд, разумен срок, равенство на страните, право на защита. (чл.6)”, а можем да заключим, че българските магистрати са в течение на общите процеси, касаещи развитието на тематиката по правата на човека. Техните конкретни препоръки са индикатор на проблемите в българското общество, но и за бъдещото развитие на практиката на Съда, а именно в посока защита правата на магистратите и техния интегритет.

През м. юли 2013 г. с Протокол № 19 от среща на ЕУП от 17.07.2013 г. бяха определени темите и индикативен график за провеждане на обученията по поддейност 1.1. Обучение на обучители, а именно:

- Обучение № 1 Наказателни аспекти на прилагането на чл. 5 и чл. 6 ЕКПЧ - 1-ва седмица на декември (2-6.12.2013). Място на провеждане : гр. София
- Обучение № 2 - Граждански аспекти на прилагането на чл. 6 ЕКПЧ, чл. 1 от Протокол 1 – Защита на собствеността, чл. 2 от Протокол 4 – Право на свободно придвижване и чл. 1 от Протокол 7 – Експулсиране на чужденци; последната седмица на януари (27-31.2014).
- Обучение № 3 - Наказателни аспекти на прилагането на чл. 2 и чл. 3 ЕКПЧ; първата половина на февруари (3-14.2014).
- Обучение №4 – Чл. 8 ЕКПЧ и чл.5 от Протокол 7 – Право на личен и семеен живот, чл. 9 – Свобода на мисълта, съвестта и религията, чл. 10 – свобода на изразяване на мнения, чл. 11 – Свобода на събранията и сдружаването и чл. 14 ЕКПЧ и Протокол 12 – Забрана на дискриминация; първата половина на февруари (3-14.2014).

Списъкът с темите и планираните дати, както и профил на експертите бе изпратен на партньорите от Съвета на Европа с молба за съдействие за предложение на лектори. В тази връзка беше осъществена активна кореспонденция за уточняване на чуждестранните лектори и предварителна програма за обученията. Самите обучения ще бъдат проведени през следващия отчетен период, непосредствено след приключването на процедурите по обществени поръчки (ОП).

Междувременно през месец август 2013 г. на електронната страница на НИП в интернет, в специално обособената секция на Проекта по НФМ, бе публикувана информация за набиране на заинтересовани магистрати, които проявяват интерес да бъдат обучавани за лектори по правата на човека. До края на отчетния период вече има получени няколко заявени интереса посредством мотивационни писма и автобиографии.

Компонент 2: Установяване на двустранно и тространно сътрудничество със съдебни и обучителни институции в Европа

Дейност 2.1 Учебни посещения в Голямата камера на ЕСПЧ

През месец май 2013 г., съобразно програмата на заседанията на ЕСПЧ и в координация с партньорите от Съвета на Европа, бе определена датата за първото учебно посещение в Голямата камера на ЕСПЧ, а именно - 16-20.09.2013 г. Бяха изпратени официални писма до

административните ръководители на Върховния административен съд с Изх. № 08-00-18/14.06.2013г., Върховен Касационен съд с Изх. № 07-00-27/14.06 и Върховна касационна прокуратура с Изх. № 13-00-74/12.06.2013г., с покана да определят своите представители в учебното пътуване до Съвета на Европа и ЕСПЧ. До края на месец юни 2013 г. бяха получени отговорите и сформирана групата от 10 участника. През месеците юли и август 2013 г. беше проведена цялата логистика, касаеща пътуването - резервация на места за заседанието в Голямата Камара, изготвяне на предварителна програма за посещението, изготвяне на заповеди за командировка, съдействие на магистратите за извършване на резервации и закупуване на самолетни билети, медицински застраховки, хотелски резервации и други. За подготовка на участниците беше изпратена систематизирана информация за дейността на ЕСПЧ и кратък анализ на делата срещу България с цел максимална предварителна подготовка и генериране на въпроси, които да бъдат обсъдени по време на посещението.

Отправено е запитване към СЕ за насрочване на следващото планирано посещение в ЕСПЧ, което да се проведе преди края на годината.

Дейност 2.2 Учебно посещение в Норвегия

Дейността е планирана за втората половина на 2014 г, но стартира подготовката за нея. От страна на Норвежката съдебна администрация бе посочено лице за контакт - Г-жа Бенедикте Аас, с която провеждаме кореспонденция за организацията на посещението. Изготвена е предварителна програма с теми, които представляват интерес за представителите на НИП относно планирането и организирането на учебната дейност, изграждането на електронни бази данни и други като полезен обмен на добри практики.

Компонент 3: Устойчива платформа за обмен на информация между заинтересуваните лица в областта на защитата на правата на човека и основните свободи.

Дейност 3.1 Създаване на Форум за правосъдие и права на човека (ФППЧ), който се провежда ежегодно

Дейност 3.2 Провеждане на две работни срещи по въпросите на правата на човека (граждански и административни, както и наказателни аспекти)

Съгласно Графика за изпълнение на проекта, дейността ще стартира след провеждане на обученията, предвидени в дейност 1.1.

С цел добро управление и планиране на дейността и провеждането ѝ на най-високо ниво, още през месец юли 2013г. екипът за управление на проекта проведе брейнсторминг на идеи, свързани с организирането на Форума и изготви концепция за провеждането му. Беше изготвена предварителна концептуална програма, разпределена в три големи сесии, организирани според заинтересованите групи - магистрати, адвокати, неправителствени организации и широката общественост. Бяха разпределени и задачите и взето решение за разпращане на покани в при първа възможност след избора на изпълнител по ОП. Предвижда се Форумът да се подготвя активно през следващия отчетен период.

Компонент 4: Създаване на достъпна и лесна за използване база данни в областта на защитата на правата на човека

Изпълнението на дейностите по Компонент 4 е в активна фаза. През отчетния период бяха организирани редица работни срещи по всяка една от поддейностите в този компонент.

Дейност 4.1 Консолидиране на учебните материали по темата за защитата на правата на човека

4.1.1 Превод на решения на ЕСПЧ

Първата среща на работната група по под-дейност 4.1.1 се състоя на 26.07.2013 г., на нея присъстваха съдия Мая Русева и съдия Полина Панова и представител на Дирекция „Процесуално представителство пред ЕСПЧ“ към МП, г-жа Ива Станчева -Чинева, както и определените със Заповед № 21-А/16.04.2013г. експерти от НИП. Следващата среща се проведе на 05.08.2013, като бяха обсъдени първите предложения за решения, които са от концептуално значение за България. Подборът на решения продължава, като след избора на изпълнител за преводачески услуги ще бъдат предадени за превод с цел максимално уплътняване на времето за приключване на процедурата по ОП.

Поддейност 4.1.2. Актуализиране на наличната база данни по защита правата на човека и основните свободи

Назначената със Заповед № 21-А/16.04.2013г. на зам.- директора на НИП работна група в състав : Корнелия Кирилова, Ралица Русева, Кремена Хараланова и преподавател-магистрат - Мая Русева, осъществи първата си работна среща на 08.07.2013г., а на 27.07.2013г. бе проведена и обща среща на работните групи по поддейности 4.1.1 и 4.1.2 с цел координация на усилията. Беше извършен систематизиран преглед на съществуващите в НИП материали по защита правата на човека. Издаденият през 2005г. диск с материали бе разпределен по теми между участниците в работната група и съдържанието му преосмислено. В резултат бяха определени области, които се нуждаят от актуализиране и допълване, а учебните материали от всички проведени по темата обучения в НИП бяха подредени в таблици с оглед по-лесното им въвеждане в бъдещия Портал на ПЧ, разработван съвместно с МП в поддейност 4.2.

Поддейност 4.1.3. Актуализиране и допълване на практическото помагало "Съдебна защита на основните права в България"

Работната група по поддейност 4.1.3., която включва авторите на практическото помагало "Съдебна защита на основните права в България", ЕУП и нейния координатор, Янислава Андреева, осъществи още две работни срещи. Беше съставено ново преработено съдържание и разпределени темите между авторите. Подписани бяха и договорите на заетите в групата: Договор със съдия Николай Ангелов с №158/18.06.2013г., договор с преподавател Маргарита Златарева с № 159/18.06.2013г., договор със съдия Искра Александрова с № 160/18.06.2013г., договор със съдия Павлина Панова с №161/18.06.2013г., договор с експерт на НИП и координатор на работната група – Янислава Андреева с № 162/18.06.2013г. През месец август авторите работиха по съответните части самостоятелно.

Поддейност 4.1.4. Превод и отпечатване на Речника по хуманитарно право, издание на Съвета на Европа на български език

Тази дейност изисква провеждане на процедура по ОП. Екипът обсъди сложността и спецификата на задачата и реши тя да бъде обособена като отделна позиция при провеждане на обществената поръчка за определяне на изпълнител на услугата устен и писмен превод. След координация с експертите от Съвета на Европа, с оглед декларирания ангажимент да предоставят помощ при осъществяване на връзка с авторите на Речника и уреждане на авторските права, се свързахме с издателя на оригиналния френски вариант на речника и осъществихме връзка с неговия автор. През м. Август бе постигнато споразумение с автора Г-жа Франсоаз Буше-Солние за предоставяне безвъзмездно на авторските права за издаване на речника на български език на НИП.

Поддейност 4.2. Техническа подкрепа за изграждането на достъпна и лесна за използване база данни в областта на защитата на правата на човека

По инициатива на съдия Здравка Калайджиева и Министъра на правосъдието през месец май беше проведена съвместна среща на ЕУП на НИП, Програмния оператор и ЕУП на Дирекция "ППРБЕСПЧ" към МП. В резултат на срещата бе взето решение двата проекта да обединят усилията си и да създадат един общ, всеобхватен портал, посветен на правата на човека. Бяха проведени още няколко координационни срещи - на 20.05, 21.05. и 21.06.2013 г. През месец юни проведохме проучване сред най-активната аудитория от обучаващи се в НИП, а именно участниците в дистанционните обучения, които попитахме как си представят един бъдещ портал по правата на човека, каква информация биха искали да намерят в него и как да търсят в нея. Резултатите от проучването бяха обобщени и анализирани и на тяхната база беше изготвено предложение за систематизиране на информацията, менюта и подменюта и пр. Създадена беше обща Концепция за изграждане на Портала, съвместно между Проекта и Дирекция „ППРБЕСПЧ” към МП, която беше преведена със съдействието на Програмния оператор и изпратена за консултация и коментари до експерти на СЕ.

На 16.07.2013 г беше проведена работна среща – уъркшоп на двата проекта с представители на СЕ – Г-н Джон Хънтър – директор на Дирекция ИТ в ЕСПЧ, Г-н Али Реза Чам – съдия и зам. -директор на Отдел ИТ на Министерството на правосъдието на Република Турция и Г-жа Милица Весович – мениджър на Проекта в СЕ. По време на еднодневния уъркшоп бяха обсъдени възможностите за софтуерни решения, коментира се Концепцията за изграждането на Портала по ПЧ, подробно бяха разисквани организацията на базата данни и свързаните с това ресурси. Г-н Хънтър отпрати предложение за изграждане на българска черупка/ макет (shell) на портала на ЕСПЧ ХЮДОК (HUDOC), което беше прието и оценено от всички участници. След направените презентации и обменени добри практики в областта по време на уъркшопа, експертите изготвиха независим кратък доклад с предложения и препоръки за по-нататъшната дейност. В края на отчетния период бяха получени и списък с метаданни и ключови думи, които ще бъдат използвани при разработването на Портала.

Дейност 5.1 Добро управление на проекта: Проведени работни срещи, представени междинни отчети и окончателен доклад

През отчетния период са проведени 10 работни срещи на ЕУП, като на всички срещи са присъствали всички членове на екипа за организация и управление на проекта и са водени протоколи. На срещите, съответно проведени на 08.05.2013г., 17.05.2013г., 31.05.2013г., 12.06.2013г., 25.06.2013г., 04.07.2013г., 09.07.2013г., 17.07.2013г., 24.07.2013г., 01.08.2013 г., бяха обсъждани текущи задачи и вземани решения за ефективното изпълнение на проектните дейности.

Водена е кореспонденция с ПО на НФМ към МП. В определените срокове са изпратени по електронен път до ПО исканите документи, както следва:

- Встъпителен доклад, Изх. Писмо № 04-01-43/ 10.05.2013 г.
- Коментари по Система за управление и контрол (СУК), изпр. на 10.05.2013г.
- Искане за промяна в бюджета, Изх. Писмо № 04-01-46/ 17.05.2013 г.
- Междинен доклад 1, Изх. Писмо № 04-01-50/ 01.06.2013 г.
- План за информация и публичност, Изх. Писмо № 04-01-51/ 03.06.2013 г.

Дейност 5.2. Подготовка и провеждане на процедури за избор на изпълнители

Със заповед № 25-А/10.05.2013г. бе назначена комисия за подбор на външен изпълнител на услугата "Подбор и резюмирано представяне на решенията на ЕСПЧ". Комисията проведе няколко заседания (на 18.05, 21.05, 04.06, 10.06, 24.06, 16.07), проучи съществуващия в страната опит в тази специализирана дейност и изпрати покани до три организации, които работят в тази област. С писма с Изх. № 28-00-02/24.06.2013г., № 32-00-269/24.06.2013г., № 32-00-268/24.06.2013г., бяха изпратени покани за участие в процедурата по вътрешен подбор съответно до Фондация „Български адвокати за правата на човека“, „Български център за нестопанско право“, „Център за изследвания и политики за жените“ . С Протокол от заседание на комисията по подбор от 16.07.2013 г. за изпълнител бе избрана Фондация "Български адвокати за правата на човека", които ще участват в работната група по проучване, подбор и резюмирано представяне с екип от пет квалифицирани експерта. С избраната фондация бе сключен договор с №183/ 26.07.2013 г.

Предвид важността на провеждането на процедурите по ОП за стартиране на останалите проектни дейности, ЕУП привлече допълнително двама външни експерти- Евелина Кабакова с договор № 169/27.06.2013г., и Георги Грудев с договор № 170/27.06.2013г. .Експерти по обществени поръчки, заедно с ЕУП се включиха в подготовка и обсъждане на параметрите на техническото задание на поръчките за „Преводачески услуги“ и „Осигуряване на туроператорски услуги (транспорт, трансфер, изхранване и хотелско настаняване) и логистика за семинари, работни срещи, форуми и други форми на обучение на магистрати и съдебни служители“. Бяха проведени следните съвместни срещи през отчетния период:

- На 08.05.2013г., –относно обсъждане и прецизиране на техническото задание по обществена поръчка с предмет „Отпечатване на учебни материали“ по трите проекта на ОПАК и преглед и конкретизиране на предмета и вида на процедурите по обществените поръчки по проекта на НФМ.
- На 06.06.2013г., - относно обсъждане и уточняване на приоритетните процедури за Обществени поръчки по проекта, както и необходимостта от създаване на техническата спецификация за тях. На 18.06.2013г.,- относно обсъждане на критериите при подготовка на техническата спецификация на обществената поръчка за превод. Обособяване на позиции.

През отчетния период е подготвена документацията по ОП „Преводачески услуги“ и е изпратена за предварителен контрол в МП. Документацията по ОП „Осигуряване на туроператорски услуги (транспорт, трансфер, изхранване и хотелско настаняване) и логистика за семинари, работни срещи, форуми и други форми на обучение на магистрати и съдебни служители е в процес на подготовка.

Беше сформирана Комисия със Заповед № 33-А/17.06.2013г., от Заместник - директора и ръководител на проекта – г-жа Нели Маданска, която да проведе подбор на изпълнител по проектната дейност „Информация и публичност“. Подборът бе осъществен и подписан договор с изпълнителя „Провижън консулт“ ЕООД и бе сключен договор с №181/09.07.2013г.

3. Напредък в изпълнение на индикаторите за проекта

Индикатори за резултат									
Пореден №	Индикатор	Базова стойност	Целева стойност	Стойност в началото на четиримесечието на докладване	Стойност в края на четиримесечието	Стойност към датата на докладване ¹	Напредък реализиран за четиримесечието на докладване (%)	Общо реализиран напредък към дата на докладване (%)	Описание на методите и средствата за набиране на информация, във връзка с отчитането на индикаторите
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	$(7)=(5) - (4)/(3)*100$	$(8)=(6)/(3)*100$	(9)
1.	Брой „обучения на обучители”		4	0	0	0	0	0	
2.	Брой обучени обучители		7	0	0	0	0	0	
3.	Брой регионални обучения		10	0	0	0	0	0	
4.	Брой централизи рани обучения		4	0	0	0	0	0	
5.	Брой участници в семинар		40	0	0	0	0	0	

¹ Стойностите се представят с натрупване

	по междунаро дно хуманитарн о право								
6.	Брой участници в семинари за дистанцион но обучение		30	0	0	0	0	0	
7.	Брой обучени магистрати		1050 магистрат и (съдии, прокурор и следовате ли) са участвал и в поне едно обучение в областта на човешкит е права.	0	0	0	0	0	
8.	Проведени учебни посещения	0	4 (3 в СЕ и 1 в Норвегия)	0	0	0	0	0	
9.	Брой участници в учебни	0	37	0	0	0	0	0	

	посещения								
10.	Създаден форум за правосъдие и права на човека	0	4 сесии (2 форума и 2 работни срещи)	0	0	0	0	0	
11.	Преведени Решения на ЕСПЧ	15решения от 2011 г.	16 нови решения	0	0	0	0%	0	
12.	Актуализирана БД	Диск от 2007 г.	Актуална БД	0	0		15%		
13.	Актуализирано „Помагало Съдебна защита на основните права в България”	Помагало изд. 2007 г.	Преработено издание				15%		
14.	Преведен и отпечатан Речник по хуманитарно право	-	Издаден Речник по хуманитарно право на бълг. език				5%		
15.	Софтуерни решения за БД за правата на човека	-	Портал за ПЧ				15%		
16.	Закупен хардуер	-	Скенер Сървър Телекомуникационна стойка Устройства	0	0	0	0	0	

			а UPS 30 лаптопа за обучител ите						
17.	Добро управление	-	Встъпител ен доклад Междинн и доклади Финален доклад Финансов и отчети	2	3	3	33%		
18.	Брой Протоколи от работни срещи		72 мин.	12	21	21	29%	30%	
19.	Брой проведени обществени поръчки		8	0	0	0	20%		

4. План за възлагане на обществени поръчки /за четиримесечието/

Договор (номер, вид и описание) ²	Очаква на дата на публи куван е на	Вид на процедурат а	Дата на публикуване на обявлението		Стойност на договора/о чаквана стойност на	Дата на подписване на договора и наименование на избраната фирма/ Актуално
			В случай, че не е публикув ано	В случай, че е публикувано		

² Посочва се основния договор

		прогнозата за предстоящите процедури		Очакваната дата	Дата, референция	договора (лева)	състояние ³
Подписан	Договор №169 за „участие в работна група за изготвяне на документация за възлагане на обществени поръчки и провеждане на процедури за избор на изпълнител съгласно „График за планираните процедури по ЗОП” по проект „Повишаване на капацитета на съдебната система и обучение по Европейската конвенция за защита правата на човека и основните свободи в Национален институт на правосъдието”	НП	Директно договаряне	НП	НП	8567,28 лв.	27.06.2013г. с Евелина Николова Божилова-Кабакова

³ За процедурите в процес на подготовка, посочете подробности във връзка с подготовката на тръжната документация.

	Договор № 170 за „участие в работна група за изготвяне на документации за възлагане на обществени поръчки и провеждане на процедури за избор на изпълнител съгласно „График за планираните процедури по ЗОП” по проект „Повишаване на капацитета на съдебната система и обучение по Европейската конвенция за защита правата на човека и основните свободи в Национален институт на правосъдието”	НП	Директно договаряне	НП	НП	8567,28 лв.	27.06.2013г. с Георги Георгиев Грудев
	Договор № 181 за „дейности по информация и публичност по проект „Повишаване на капацитета на съдебната система и обучение по Европейската конвенция за защита правата на човека и основните свободи в Национален институт на правосъдието”	НП	Директно договаряне	НП	НП	13547,17 лв. без ДДС/1628 9,00 лв. с ДДС	09.07.2013г. с „Провижън Консулт” ЕООД
	Договор № 183/ 26.07.2013 г.	НП	Директно договаряне	НП	НП	17471,97 лв. крайна цена	26.07.2013г. с Фондация „Български адвокати за правата на човека”

В процес на подготовка	ОП „Осигуряване на туроператорски услуги (транспорт, трансфер, изхранване и хотелско настаняване) и логистика за семинари, работни срещи, форуми и други форми на обучение на магистрати и съдебни служители	НИП	Открита процедура				

С цел стартиране на работата по обществените поръчки през отчетния период бяха сключени граждански договори с експерти в областта на обществените поръчки, а именно: Евелина Кабакова и Георги Грудев, съответно договор № 169/27.06.2013 г. и договор № 170/27.06.2013 г. по описа на Националния институт на правосъдието. На 01.08.2013 г. приключи работата на външните експерти по документацията за обществената поръчка с предмет **„Извършване на преводачески услуги”**, обособени в следните позиции:

Обособена позиция № 1 – Извършване на писмен и устен превод по проект „Повишаване на капацитета на съдебната система и обучение по Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи в Националния институт на правосъдието”,

Обособена позиция № 2 – Извършване на специализиран писмен превод по проект „Повишаване на капацитета на съдебната система и обучение по Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи в Националния институт на правосъдието”

Обособена позиция № 3 – Извършване на преводачески услуги по проект „Правното положение на жертвите от престъпления в наказателното производство: Към практически мерки в ЕС”, съгласно споразумение за сътрудничество, сключено между Националната школа на магистратурата, Франция и Националния институт на правосъдието, относно изпълнението на споразумение за отпускане на безвъзмездна помощ № JUST/2011/JPEN/AG/2965. След извършване на контрол по законосъобразност и съответствие с проектното предложение от експерти от НИП във връзка с осъществяването на предварителен контрол на проект на документация за провеждане на откритата процедура за възлагане на обществената поръчка беше подготвено и изпратено писмо № 04-01-065/06.08.2013 г. до Ръководителя на програмния оператор по норвежкия финансов механизъм. В Писмо изх. № 93-0042/2013 г. до Директора на НИП и ръководителя на проекта – г-жа Нели Маданска в рамките на процедурата за осъществяване на контрол по провеждането и възлагането на обществени поръчки от бенефициентите и извършена проверка за законосъобразност и спазване на принципите за възлагане на обществени поръчки беше изразено становище относно представения проект на документация за провеждането на откритата процедура. Във връзка със полученото становище беше проведена среща между експертите изготвили проекта на документация и служители на НИП имащи отношение към подготовката на обществените поръчки в НИП. На проведената среща бяха обсъдени

направените изводи в депозираното становище, като част от тях бяха възприети, взети под внимание и отразени в окончателния вариант на проекта на документация.

5. Информация за финансовото изпълнение на проекта по категории разходи.

	Проект: <i>Повишаване капацитета на съдебната система и обучение по Европейската конвенция за защита правата на човека и основните свободи в Националния институт на правосъдието</i>	Бюджет на проекта	Извършени разходи по изпълнението на проекта към датата на искането	Извършени междинни плащания към датата на искането	Общо верифицирани разходи по проекта	Разлика между бюджета и верифицираните разходи	Общо средства по настоящото искане	Остатък по бюджета
	Направление на разходите по одобрения бюджет на проекта	к.1	к.2	к.3	к.4	к.5 /к.1-к.4/	к.6	к.7/к.5-к.6/
1.	<i>Разходи за трудови и други възнаграждения на физически лица, в т.ч.:</i>	<i>164872,57</i>	<i>29793,42</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>164872,57</i>	<i>29793,42</i>	<i>135079,15</i>
	ръководител проект	32382,68				32382,68		32382,68
	координатор на проекта	43184,73	10530,00			43184,73	10530,00	32654,73
	финансов експерт на проекта	43184,73	10215,00			43184,73	10215,00	32969,73
	технически сътрудник	29139,91	7104,24			29139,91	7104,24	22035,67
	Осигурителни вноски за екипа за управление на проекта	16980,52	1944,18			16980,52	1944,18	15036,34
2.	<i>Разходи за координация и подпомагане на проекта от страна на експерти на Съвета на</i>	<i>105125,86</i>	<i>63075,52</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>105125,86</i>	<i>63075,52</i>	<i>42050,34</i>

	<i>Европа, в т.ч.:</i>							
	2 експерти	105125,86	63075,52			105125,86	63075,52	42050,34
3.	Разходи за възнаграждения и осигуровки на външни експерти, в т.ч.:	314352,72	3470,71	0,00	0,00	314352,72	3470,71	310882,01
	Български експерти (експерти от НИП и външни експерти)	154704,19	2640,60			154704,19	2640,60	152063,59
	Осигурителни вноски за експертите по проекта	22740,43	830,11			22740,43	830,11	21910,32
	Европейски експерти	136908,10				136908,10		136908,10
4.	Пътни разходи, в т.ч.:	794585,26	1665,14	0,00	0,00	794585,26	1665,14	792920,12
	самолетни билети	60239,56	638,33			60239,56	638,33	59601,23
	европейски експерти (нощувки и дневни)	107815,12	1026,81			107815,12	1026,81	106788,31
	български експерти (нощувки и дневни в страната)	547632,40				547632,40		547632,40
	български експерти (нощувки и дневни в чужбина)	63251,54				63251,54		63251,54
	вътрешен транспорт за учебни посещения в чужбина	15646,64				15646,64		15646,64
5.	Придобиване на материални дълготрайни активи, в т.ч.:	199426,21	0,00	0,00	0,00	199426,21	0,00	199426,21

	система за дигитализация (скенер за дигитализация, инсталация, навигатор, настройка, софтуер, аксесоари, база данни, изграждане на софтуерни решения и др.)	78233,20				78233,20		78233,20
	компютърни конфигурации	41072,43				41072,43		41072,43
	преносими компютри	52807,41				52807,41		52807,41
	телекомуникационен шкаф	1300,63				1300,63		1300,63
	сървър и запомнящо устройство	10757,07				10757,07		10757,07
	UPS	15255,47				15255,47		15255,47
б.	Услуги, в т.ч.:	658627,71	0,00	0,00	0,00	658627,71	0,00	658627,71
	учебни семинари (наем зала, техническо оборудване, кетъринг, учебни материали, транспорт)	211229,64				211229,64		211229,64
	писмен превод	111482,31				111482,31		111482,31
	устен превод	64542,39				64542,39		64542,39
	издаване на учебни материали (книги, сборници, наръчници, речници)	250346,24				250346,24		250346,24
	Авторски права (речник Хуманитарно право)	1955,83				1955,83		1955,83
	Проучване, подбор и резюмирано представяне на решенията на ЕСПЧ (ново)	19071,30				19071,30		19071,30

7.	Разходи за информация и публичност, в т.ч.:	17152,63	2080,00	0,00	0,00	17152,63	2080,00	15072,63
	Информация и публичност (Пресконференции, прессъобщения, интервюта, рекламни материали)	17152,63	2080,00			17152,63	2080,00	15072,63
8.	Административни разходи, в т.ч.:	48348,12	1011,41	0,00	0,00	48348,12	1011,41	47336,71
	Телефонни, канцеларски, пощенски и други административни разходи	20184,17	881,77			20184,17	881,77	19302,40
	Режийни разноски	28163,95	129,64			28163,95	129,64	28034,31
9.	Непредвидени разходи, в т.ч.:	46495,95	0,00	0,00	0,00	46495,95	0,00	46495,95
	процент непредвидени разходи	46495,95				46495,95		46495,95
10.	Други, в т.ч.:	18420,01	0,00	0,00	0,00	18420,01	0,00	18420,01
	Финансов одит	18420,01				18420,01		18420,01

6. Прогноза за разходите по проекта до приключване на изпълнението (в лева)⁴

Категории разходи	Първо четиримесечие	Второ четиримесечие	Трето четиримесечие
-------------------	---------------------	---------------------	---------------------

⁴ Прогнозата се актуализира всяко четиримесечие, като за изтеклия период се представя под формата на отчет.

	01.2013	02.2013	03.2013	04.2013	05.2013	06.2013	07.2013	08.2013	09.2013	10.2013	11.2013	12.2013
Обща стойност на допустимите разходи					0,00	0,00	0,00	0,00	35 402,91	13 926,85	36 669,03	32 044,65
1.Разходи за трудови и други възнаграждения на физически лица, в т.ч.:					0,00	0,00	0,00	0,00	5 754,54	6 059,27	6 573,95	6 059,27
ръководител проект									655,20	655,20	655,20	655,20
координатор на проекта									1 980,00	1 890,00	2 070,00	1 890,00
финансов експерт на проекта									1 755,00	1 890,00	2 070,00	1 890,00
технически сътрудник									1 032,24	1 275,12	1 396,56	1 275,12
Осигурителни вноски за екипа за управление на проекта									332,10	348,95	382,19	348,95
2.Разходи за координация и подпомагане на проекта от страна на експерти на Съвета на Европа, в т.ч.:					0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2 експерти												
3.Разходи за възнаграждения и осигуровки на външни експерти, в т.ч.:					0,00	0,00	0,00	0,00	5 700,58	5 700,58	5 700,58	8 438,74
Български експерти (експерти от НИП и външни експерти)									5 134,50	5 134,50	5 134,50	5 134,50
Осигурителни вноски за експертите по проекта									566,08	566,08	566,08	566,08
Европейски експерти												2 738,16
4.Пътни разходи, в т.ч.:					0,00	0,00	0,00	0,00	17 796,79	0,00	22 227,50	9 485,77
самолетни билети									7 098,40		7 823,32	1 564,66
европейски експерти (нощувки и дневни)												2 053,62
български експерти (нощувки и дневни в страната)												5 867,49
български експерти (нощувки и дневни в чужбина)									10 307,22		13 984,18	

вътрешен транспорт за учебни посещения в чужбина									391,17		420,00	
5.Придобиване на материални дълготрайни активи, в т.ч.:					0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
система за дигитализация (скенер за дигитализация, инсталация, навигатор, настройка, софтуер, аксесоари, база данни, изграждане на софтуерни решения и др.)												
компютърни конфигурации												
преносими компютри												
телекомуникационен шкаф												
сървър и запомнящо устройство												
UPS												
6.Услуги, в т.ч.:					0,00	0,00	0,00	0,00	1 467,00	1 467,00	1 467,00	5 280,87
учебни семинари (наем зала, техническо оборудване, кетъринг, учебни материали, транспорт)												
писмен превод												2 933,75
устен превод												880,12
издаване на учебни материали (книги, сборници, наръчници, речници)												
Авторски права (речник Хуманитарно право)												
Проучване, подбор и резюмирано представяне на решенията на ЕСПЧ (ново)									1 467,00	1 467,00	1 467,00	1 467,00
7. Разходи за информация и публичност, в т.ч.:					0,00	0,00	0,00	0,00	3 984,00	0,00	0,00	2 080,00

Информация и публичност (Пресконференции, прессъобщения, интервюта, рекламни материали)									3 984,00			2 080,00
8.Административни разходи, в т.ч.:					0,00	0,00	0,00	0,00	700,00	700,00	700,00	700,00
Телефонни, канцеларски, пощенски и други административни разходи									200,00	200,00	200,00	200,00
Режийни разноси									500,00	500,00	500,00	500,00
9.Непредвидени разходи, в т.ч.:					0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
процент непредвидени разходи												
10.Други, в т.ч.:					0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Финансов одит												

7. Описание на извършени дейности за осигуряване на информация и публичност на проекта

По препоръка на ПО, през месец май 2013 г. бе изготвена и представена на ПО концепция за изпълнение на мерките за информация и публичност. Текущо се помества информация за напредъка на проекта, съобразена с изискванията на НФМ относно осигуряването на информация и публичност.

На 15.07.2013 г. бе проведена стартовата пресконференция, на която бяха представени целта и предвижданията на проект, екипът за управление и изпълнение, както и резултатите от проучването на нуждите от обучение по правата на човека. На събитието присъстваха представители на Посолството на Кралство Норвегия, начело с Посланик Гюро Катарина Викбор, както и националният съдия в ЕСПЧ, г-жа Здравка Калайджиева. Пресконференцията премина при засилен обществен интерес. Присъстваха над 40 гости, а в медиите бяха публикувани информации за проекта, както и две обширни интервюта с Директора на НИП и с един от магистратите - участник в работните групи. Бе изготвен медиен мониторинг на встъпителната пресконференция от изпълнителя на услугата „Информация и публичност”. Рекламните материали на Проекта ще бъдат изготвени през следващия отчетен период.

8. Отклонения във физическото и финансовото изпълнение на проекта и съответно причините за тях

Не са установени

9. Планирани/ предприети мерки за преодоляване на отклоненията във физическото и финансовото изпълнение на проекта

Не приложимо

10. Списък на проверки на място, одити и инспекции, проведени до датата на докладване - не са извършвани до датата на докладване

Вид на проверката/одита	Обхват	Период на проверката	Ключови констатации/препоръки	Статус на изпълнение на препоръките
Проверки от бенефициента на мястото на изпълнение на проекта				
Проверки на място от ПО				

Проверки на място от други лица и институции				
Одити/инспекции				

11. Нередности

През четиримесечието на докладване не са установени нередности	<input checked="" type="checkbox"/>
През четиримесечието на докладване са установени нередности, които са докладвани по съответния ред	<input type="checkbox"/>

12. Проблеми от технически, финансов и административен характер през четиримесечието на докладване (при наличието на такива), както и планирани/предприети мерки за тяхното отстраняване

През отчетния период се наблюдава слабо отклонение от графика за подготовка и провеждане на обществените поръчки за нуждите на проекта. ЕУП насочва усилията си към организиране и провеждане на тези дейности, които не са обвързани от обществени поръчка, както и към получаване на по-активно съдействие от ръководството на НИП и общата администрация на института.

	<i>Име</i>	<i>Длъжност</i>	<i>Подпис</i>	<i>Дата</i>
Изготвил (техническа част)	Златислава Михайлова	Координатор		01.10.2013г.
Изготвил (финансова част)	Стоянка Нетовска	Финансов експерт		01.10.2013г.
Одобрил	Нели Маданска	Ръководител		01.10.2013г.

